

童話小窗

• 圖文／謎謎
(俄亥俄州)



舊的比較好

每天騎腳踏車上學，又老的破爛車，香
學的香香，有一天香的車是老骨董！
在前往學校的路上「香香將鏈條塞回」
，鏈條突然鬆脫了原位，連忙害羞
，當時車頭一歪，離開。
差點撞上三個同班同學。
當她經過路上一家賣腳踏車的店時

這三個同學大聲，突然停在玻璃櫥
嘲笑：「又醜」窗外，看著展示在

每日一字

博學館出版社／提供

趴

9 畫 足部

注音・字義

ㄉㄨˋ ㄊㄞˋ 身體向下伏著不動；
 ㄉㄨˋ ㄊㄞˋ 趴在地下：傷患趴在地下，一動也不動。

類字文化分析

● 扒：5
 畫手部；
 ㄆㄞˋ 扒手。
 ● 叭：5
 畫口部；
 樂器名。
 ㄌㄞˋ 利用我
 他在桌上
 休息時，
 扒走我的
 喇叭。

字語研究

趴下：ㄉㄨˋ ㄊㄞˋ ①身體向下伏著不動。
 ㄉㄨˋ ㄊㄞˋ ②一條小狗趴下後就不動了。
 ㄉㄨˋ ㄊㄞˋ ③他突然腳一滑就趴下了。

裡面的紅色腳踏車
說：「它是那麼新
、那麼漂亮！」她
嘆了一口氣，默默
離開商店。

隔天上課，香港香港滿腦子的想，都是同一個學期的嘲笑和那台紅色摩托車，根本無心上課。好不容
易等到放學，她迫不及待地回家告訴爸爸、媽媽，想買新的腳踏車，但卻
得到已經有一台的回應。這時香港突然很想，反正腳踏車已很老舊，不如想
辦法破壞、丟棄它，爸爸就沒理由拒絕了。所以她將車牽到懸崖邊，將車子推
進垃圾場，棄置。香港跑回家告訴家人：「我的腳踏車掉進無底深淵，回不
來了！」但此時，家中門鈴突然

然響了，一位婦人對香香的家人說：「這是我在垃圾場找到的腳踏車，我常看見你女兒騎，是她騎的嗎？」找回腳踏車的香香，又偷偷將腳踏車子帶到防波堤推進水中，然後她回家告訴家人：「河堤裡的怪獸偷走我的腳踏車了！」

「妳瞧！吳先生生
救不了腳踏車，剛剛
才送來。」媽媽指
旁邊的腳踏車說。
香香經過兩次計
畫失敗，現在不僅
每天騎老爺車上下
課，車子還因泡水
，許多零件都生鏽
、損壞。
最後她將車子牽
到鐵軌上，想讓腳
踏車被撞壞，但她
怎麼也沒想到，回
家看見家人買了新
零件，她驚覺大事

不_ㄉ 妙_ㄇ， 趕_ㄍ 緊_ㄐ 奪_ㄉ 門_ㄇ 而_ㄝ 不_ㄉ
出_ㄉ， 想_ㄒ 拯_ㄗ 救_ㄐ 這_ㄓ 台_ㄏ 胸_ㄒ
踏_ㄊ 車_ㄟ， 可_ㄎ 是_ㄕ 太_ㄊ 遲_ㄘ 了_ㄛ
， 火_ㄏ 車_ㄟ 正_ㄗ 好_ㄏ 從_ㄘ 她_ㄗ 面_ㄇ
前_ㄇ 飛_ㄈ 掠_ㄌ 而_ㄝ 過_ㄛ。「唉_ㄞ，
爸_ㄆ 媽_ㄇ 是_ㄕ 不_ㄉ 會_ㄟ 買_ㄇ 給_ㄌ
我_ㄨ 新_ㄒ 車_ㄟ 的_ㄛ， 那_ㄋ 以_ㄩ 後_ㄝ
騎_ㄐ 什_ㄕ 麼_ㄛ 呢_ㄟ？」香_ㄒ 香_ㄒ
覺_ㄐ 得_ㄉ 後_ㄝ 悔_ㄏ 極_ㄐ 了_ㄛ。

等火車通過以後，
，香香一抬頭，看
見自己的腳踏車還
在原地，原來火車
從另一條鐵軌穿過，
沒壓壞它，香
香又驚喜地騎車
回家。

經過這件事，香港人知道東西還是老的好，雖然舊了點，但每天陪伴她，應該要珍惜才對，所以將舊車油漆、重組、上色後，香港人看見整理好的車子時，她的發現，原來自己車子一點也不輸店裡紅色腳踏車！

畫
中
有
詩

好采頭

- 圖／倪善慶（台灣）
- 文／麥莉（台灣）

[illegible]

中文

A: 旅^カ館^{カン}訂^ツ好^カ了^ラ沒^ナ有^ア?

B: 訂^{ㄉㄧ}好^{ㄏㄠ}了^{ㄌㄞˊ}。可^ㄎ是^ㄕ，我^ㄨ們^ㄇ不^ㄅ能^ㄋ太^ㄊ晚^ㄨ到^ㄉ。

A: 為什麼？

B: 如^レ果^カ六^カ點^カ以^テ後^ニ才^カ到^カ所^ニ，
房^ニ間^ニ就^ニ不^レ可^カ保^カ留^カ了^カ。

泰 文

A : ล้วย กำนัน ตั้ง ชว่าว เลอ เหมย ไห่ยว จองโรงแรมไว้แล้วหรือยัง

B: ดึง ขว้าว เลอ เช่อ หว่อ เหมิน ปู้ เหมิง ไก่ ห้วน เต้า
จูงไว้แล้ว แต่เราไปถึงช้ามากไม่ได้

๙ • เว้นเสียเมื่อ เพราะอะไรหรือ

B: พู กั ลีว เติ่น อี ไห่ว ใจ เต้า ผัง เจียน จี๊ บู้ เป้า หลิว เลอ
ถ้าหากถึงหลังหกโมงเย็น จะไม่เก็บห้องไว้ให้

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨

SUDOKU

動動腦

<http://www.lemo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

7			5	3	1			4
				9				
		1				3		
9	1						2	3
	8		2		3		7	
4	2						6	5
		6				2		
				5				
2			6	7	9			8

找碴解答：



8	1	3	8
6	7	4	6
9	2	7	4
5	9	2	5
4	2	5	9
6	8	5	2
7	1	7	8
3	9	1	7
2	4	3	9
5	6	8	5
7	9	2	5
3	4	8	7
5	6	1	4
9	1	7	8
6	8	5	2
4	2	3	9
1	7	6	3
8	3	9	1
2	5	4	6
7	9	1	3